

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO
TIMOTHY

അംഗീക്കാസ്തലനായ ചെറുശ്ലേഖൻ

തിമോഥാസിനാ എഴുതിയ റണ്ടാം ലേവനം

മ. അബ്ദുൾ ജി.

- ക്രിസ്ത്യൻവിഭജി ജീവന്റെ വാദ** 8
അപൂര്വാം ഒരുപാട്ടുതന്നു ത്രിസ്തു
മുഹമ്മദ് അംഗീക്കാസ്തലനായ പൊലെ
സ് മുഹമ്മദനായ തിരഞ്ഞെടുപ്പാണ്
2 നാ എഴുതുന്നത്: പിരാവായ ഒരു
അക്കാദമിനാനംനഞ്ചെട കർണ്ണവായ ത്രിസ്തു
മുഹമ്മദനായി നിന്നു തൃപ്തി
കനിപ്പം സ്ഥാധാനവും ഉണ്ടാക്കു.
3 എന്നും പ്രാത്മനയിൽ സാരും പക്ഷിലു
ശ്രദ്ധിച്ചുവരുന്ന നിന്നു സുരിച്ചു നിന്നു
കണ്ണനിൽ കാര്ത്തം നിന്നു കണ്ട സംഭവം
സ്വപ്നാന്വയാണ് യാഥേംപ്രാംകാണ്ട്
4 രണ്ട് പുത്രന്മാരുടെ പ്രസ്താവനും അദ്ദേഹം ആ
ചു നിമ്മലമന്നുക്കിയോടെ ആരാധി
ക്കുന്ന ഒരുപാട്ടുവരുന്ന നിന്നും നില്പാജു
വിശ്വാസത്തിന്റെ കാർഡിനിത്തം ദേഹം
5 തും ചെയ്യും. ആ വിശ്വാസം ആളും
നിന്നും വലിയം ലോവിനിലും അമെ
- യുനിക്കയിലും തണ്ടായിരുന്നു; നിന്നും
6 ഉണ്ടെന്ന രണ്ട് ഉറൈച്ചിരിക്കുന്നു. അ
തുകാണ്ട് എന്നും കൈകെവപ്പിനാൽ
നിന്നും ഒരുപാട്ടുവരുന്ന തൃപ്താവരം
ജപവിപ്പിക്കുന്നും എന്ന നിന്നു കാം
7 പ്രാംക്രാന്നും. ലീന്തപത്രിന്റെ ആത്മാ
വിനു അല്ല, ശക്തിയുടെയും ദൈവത്തി
ന്റെയും സൗഖ്യവായതിന്റെയും ആത്മാ
വിനെയും ഒരുപാട്ടുവരുന്ന ആത്മാ 12
അംഗീക്കാസ്തലനായും അംഗീക്കാ
സ്തലനായും ഉപഭോക്താവും നിയമിക്കു
പ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതുനിനിത്തം തുനു
ഈം ഹരീതാകയും സംബന്ധിക്കുന്നു; എങ്കി
ലും ലജ്ജീകരിക്കില്ല; ഈം ആരു വിശ്വ
സിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നറിയുന്നു; അംഗീക്കാ
സ്തലം ഉപഭോക്താവിലും സൂക്ഷി
പ്പുന്ന് ശക്തി എന്ന ഉറൈച്ചിരിക്കുന്നു.
എഴുന്നു കേട്ട പത്രം വച്ചുവച്ചുനിന്നു 13
ഒരുപാട്ടുവരുന്ന വിശ്വാസത്തിലും ദേഹം
താലിലും മാതൃകയാക്കിക്കാം. ആ നല്ല 14

- உபநியி நன்றி அயிடஸிளை வ
ர்த்தவூதையவீரன் பூக்கிழுவொருக.
 15 அதற்கால் ஏழூடுதான் என்ன விடு
வொழுதுண்டு என்னி எனிஷுங்கவதே;
ஏதாலும் வெள்ளாகவானு எது குத
 16 அதிகாலத்தில் எருகை. வதேபூால் ஏ
வென்னைப்பிழவுங்க சென்னிமோவர
எவிள்ள கடும்பத்திரை கத்தாவுகளை
 17 நல்லாகவெட்ட. அயங்குள்ளால் வாயை
வெங்கிழு லங்கிகைத் தாங் சாமயில்
ஏதாலும் ஒட்டு தாப்புச்சாடு என்ன
 18 திருமூல கலைஞருக்கும் வெந்து. அது கிய
ஸதநில் கர்த்தாவிள்ள பக்கந் கங்கை
கலைஞருவாந் கத்தாவு அவை ஸஂக
தியத்தைட்ட. ஏதெல்லாவிழவதை
ஈவாந் கூரிக் குவரத்தை ஒட்டுப் பெ
அ என்னி நின்பும்பூா அந்தங்கவதே.

ஒ. அறவுயான்.

- வினா கேள்வி, அந்தங்குதியிலுள்ள
 2 ஒப்புத் தெரிவிப்புட்க. நீ பல ஸா
க்கிக்குடை சுப்பாக ஏதாக கேட்கதை
பூா உடல்துவர உபால்பூாந் ஸா
த்தாய விஶபாங்குத்துர கரும்புகில்.
 3 அந்தங்குதிவின்ற நீபு கடாவி நீஷுங்
 4 ஏதேநாக்குட கடும் ஸவிக்க. பா
த வெங்கவான பூங்கிழுக்கைதிரை
யாதைக் கடாவுகிழும் சியாகாதுப்பை
 5 இதை ஒட்டபெட்டதிருக்கான. கங்காந்
பூங்கைக்கியதும் பட்டுகால வொராண்டில்
 6 கிரீடம் பூங்கையிலே. அப்பாங்கிலை
ந துகிக்காரங் அதுகை அரசும் வாலம்
 7 அவாக்கைதை. ஸாந் பாஷுங்கு
விளித்துவொருக. கத்தாவு ஸகலானி
 8 பூா நின்கை பூப்பி நல்லதே; தாவி
வின்ற ஸதநியை அநிழு மரிசிடு
உதின்துக்காரிக்கை வேறுதினு
- வினா காந்துவகைக். எந்த அதிகால 9
ஏவால் சூவிசேகம். எந்த அரியிலி
காந்தில் கூந் குறுப்புத்திக்காரங்கு என
பொலை வாயை யாது கடும் ஸ
விக்கை; வெவட வாய்த்திரை வை
ங்கை ஹபு. எந்தகாடை அந்தங்குதியிலுள்ள 10
விழுது கங்க நிறுத்துவதைப்போகுவது
நூதாக்கு கிடெங்கதிரை கூந் அவக்கா
கி ஸதவுபும் ஸபாக்கை. காம அவட 11
காந்துவட மரிசு ஏதில் குதட சியிக்
கை; ஸபாக்கை ஏதில் குதட வால்; 12
 12 காம தஜிப்புங்கு ஏதில் காவால் ஸாவை
ஓ தஜிப்புங்கு. காம அவடிராங்குரை 13
வின்கிரீப்புங் அவாந் விஶபாங்கையில்
பாக்கை; தாந் ஸபாவும் துஷிப்புங்
அவை கூகியிழுதே; ஹா வாயை
விஶபாங்கையாறு வகை.
- கேள்காவைர மதிதுக்குங்களின் 14
பூாத களிக்கை கொஞ்சான வாபாலம்
வக்குவிலிக்கைகளைக் கத்தாவின
ஸாக்கியக்கி அவரை காந்தப்படுத்துக.
ஸதுவாயாதை அமாந்தாவி பூங்கு 15
கிழுக்காடை லாதுகிழுந் ஸஂகாவிலி
பூாத வெலக்காராயி வெவடதிரை
கொஞ்சாக்காவாயி கிபுந் குதியை.
காக்கியிதையமை பூமலாபாலை குதி: 16
நாவிக்கை; அது வக்காக்கு அக்காவி அபை
கை இதிக்கவை; அவைக்கை யாலை 17
அந்துபூாபீதியைல் தினகைவானி
கை. ஹுநாயைங்கு விதைதொங்கு 18
அவைக்கை குத்தாவில் உஜுவராகை; அ
வா எதும் பிடு தெரிவி: புங்குமைகை
கழிண்டு என்பதை விதைக்கை வியை
ஸ மதிதுக்குங்கை. ஏதும் வெவட 19
அதின்ற ஸதிரங்கை அடியைக்கை நில
கிழுக்கை; கத்தாவு காக்காலுவரை அ
ரியை என்கை வைக்கை கத்தாவின்ற கால இப்பு

- രിക്കനവൻ എല്ലാ അന്നിനി വിട്ടകന
കൊള്ളുന്ന എന്നം ആകന്ന അതിന്റെ
20 മറ. എന്നാൽ ഒരു വലിയ വീട്ടിൽ
പൊന്നം വെള്ളിയുംകൊണ്ടു സ്ഥലന
ഞൻ മാത്രമും, മരുപു ഭീഷണക്കൊണ്ടു വ
യും ഉണ്ട്; ചില തു മനുകായുംതിനം ചി
ലതു ദനിനകായുംതിനം ഉപയോഗിക്കുന്നു.
21 ഇവരെ വിട്ടകന്ന തന്നെയാൾ വെടി
പ്രഖ്യാനവൻ. വിത്രുലുവും മട്ടമസമന
ഉപചാരങ്ങവും ഓലുവേലെങ്ക ഒക്കെ
യും ഒക്കെയിലിക്കുന്ന മനസ്യാരു ആ
22 ദിരിക്കം. വൈശവനദിമഹത്തേരു വിദ്ധാ
ടി നീതിയും വിശ്വാസവും സ്നേഹവും
ആലുമ്പായങ്ങളുടെ കത്താവിനെ വിശ്വി
ച്ചപക്ഷിക്കുന്ന എല്ലാവരേണ്ടുംസമാധാന
23 പും ആചരിക്കു. ബുദ്ധിയില്ലാതെ മൊഡ്യൂ
തക്കം ശ്രദ്ധാ ജനിപ്പിക്കുന്ന എന്നറിഞ്ഞ അ
24 തു കഴിഞ്ഞിരിക്കു. കത്താവിന്റെ ഭാസൻ
ശ്രദ്ധാ ഇടാവതെ എല്ലാവരേണ്ടുംസമാധാനം
ഉപദേശിപ്പാർന്ന സമർപ്പണം ഓക്കെ സഹി
ക്കുന്നവരുമായി അംഗത ഇരിക്കുന്നതു.
25 വിജയാധികാരം ഏതൊക്കെ സത്രതിന്റെ
പരിജ്ഞാനത്തിനായിമാനസാരംനുണ്ട്
26 മോ എന്നം ടിംബചിനാൽ പിടിപെട്ടു
കുട്ടണിയവരാക്കാൻ അവർ സുരക്ഷയം
പ്രാഹിച്ച അവവേണ്ടാ കണ്ണിയിക്കിനു
കഴിഞ്ഞ ഏതോക്കും ചെയ്യേണ്ട എന്നം
വെച്ചു അവരെ സൗംഘ്യത്തോടെ പഠി
പ്രിക്കുന്നതും ആകന്നു.

ന. അദ്ധ്യായം.

- അഭിന്നുകാലതു മന്ത്രസമയങ്ങൾ വരും
2 എന്നറിക്കു. മനസ്സുംസ്വാധിക്കും ദ
പ്രാഹിക്കും വസ്തു പരിസ്ഥിതിയും അമു
ക്കാരിക്കും മുഖക്കൂഡാം അഥവയപ്പോരു
അംബരാന്തരിക്കാതെവരും നന്ദികെട്ടുവരും
3 അംഗ്രൂദ്യം വാസ്തവ്യില്ലാതെവരും ഇ
- ഓഞ്ചാതെവരും ഏകാണിക്കാരം അംഗി
തെന്നുയും ഉഗ്രമാരം സ്വർഗ്ഗാശേപ
ക്കിക്കും തോട്ടിക്കും യാക്കുംകാരം 4
നിഗ്രഹിക്കുംഡായി ഏതൊപ്പിയില്ലാതെ
ഭോഗ്യാനുയരായി ദക്ഷിയുടെ വെക്കം 5
യർച്ച അതിന്റെ ശക്തി തുജിക്കുന്നവ
അമായിരിക്കും. അംബരാന്തരാജുംവരും വി
ടോചിയുക. വീട്ടക്കും ഭൂഖാടകക്കയും 6
പൂശ്യാശൈലി പുമ്പാശകരാണ് നാനാദാഹര
പാർക്കും അധിനിന്നായി എഴുപ്പാം പഠി 7
ചിട്ടം കരിക്കപ്പും സത്രതിന്റെ പാരി
ജാനാനം പ്രാഹിപ്പാം കഴിയാതെ ചെയ്യു
ം പാരു സ്വാശിനബഹക്കയും ചെയ്യുന്നവർ
ഈ ശുട്ടൻിപ്പുജ്ജവർ ആകന്നു. യദേണ 8
സും യംശലുണ്ണം മേഖലേയാടു എതിന്ത്ര
നിന്നുന്തോലെ തദ്ദേശ ഇവരും സത്ര
തേരുക്കു മുഖംനില്ലെന്നു; മുഖ്യം കുളിക്കും വി
ശ്വാസം സംബന്ധിച്ചു കൊള്ളുത്താതെവ
തമാത്ര. അവർ അധികം മുളക്കുംപു;
9 ഒപ്പുണ്ണാവുടെ ബുദ്ധിക്കുടു എല്ലാവ
ക്കം വെളിപ്പേട്ടുന്തോലെ ഇവരും ഇവരുടെ
ബുദ്ധിക്കുടു വെളിപ്പേട്ടു. നീംയും 10
നീം ഉപദേശം, നടപ്പ്; ഉദ്ദേശം, വിശ്വാ
സം, ഭീമക്കും, സ്നേഹം, സഹിപ്പിക്കും എ
നീംവും അന്നുംക്കും വില്ലും ഇക്കാലം 11
യില്ലും ഭസ്തുവിലും എന്നിക്കും സാമ്പത്തിച
ഉപദേശവും കക്ഷാംബദ്ധവും കണ്ണിന്തി
ക്കുന്നാം; നീം എന്നെല്ലാം ഉപദിഷ്ടം സ
ഹിച്ചു; അതിവെല്ലാന്തിനിനാം കത്താവു
എന്ന വിചിച്ചു. എന്നാൽ ത്രിസ്തുവമുണ്ട് 12
വിശു ദക്ഷിണാടു ജീവിപ്പാം മനസ്സും
വക്കുംപ്രാഹിവും ഉപദിഷ്ടം നീം ഉപദിഷ്ടം
ക്കും മായാവിക്കും വണ്ണിച്ചും വണ്ണിക്കും 13
പ്രപ്രീംകും മേഖലക്കും ഓക്കെതിനിക്കും
ഭൂതിന്നുവരും. നീംയും ഇന്നവേണ്ടും 14
പഠിച്ചു എന്ന ഓക്കെക്കയും ത്രിസ്തുവമുണ്ട്
ക്കും വിശ്വാസത്താൽ നിന്നെ രക്ഷ

- க ஜானியங்கள் மதியால் திற
வெழுதுகினி வூற்றுநடவடிக்கை
15 வெழுநடுநடவடிக்கை என்றிதழும் நியை
யும் பூபிதீரை உருமையாதில் நிலவி
16 ஸ்ரீ. பூபிதீரைவெழுதும் வெலவரூ
எனியமாகதான் நெலவதினின்ற மன
ஆர்ப்பா ஸகலபஸ்த்ரை நிமிம் வகுப்பு
பிதீரை திகங்காவால் ஏற்கங்களினா
17 உபசேநதினினால் சாஸ்திரதினால் மூன்றி
கங்காதினினால் எனினியில அடுத்தாஸ்தா
நால் பூதையங்காலை ஏற்கான.

ஸ. அரசுப்பாய்.

- ஏதோால் வெலவதைத் தூண் பீவிகர்க்கால்
நிதியங்கள் ஓராயவிப்பால் நடந்து வா
ஏனுத் திருத்தங்களை விடுவதையென்று
அது எனவால் பிரத்துநிதியை நான்கும்
2 வெல்லி ஸ்ரீராம வெழுது கழிக்கானது: வெ
நா பூஸங்கிள்; ஸமயதிலிழ் அநைம
யத்திலிழ் குக்கானிலிழ்; ஸகலப்பிழுக்க
மதுகாலை ஹபுசேநதைகாலை நூத் சாஸ்தி;
3 ஏஜ்ஜால் வெழுது; பூதையிப்பிள். என
வர் பாதையாப்பேசல் பொடுக்காவத கீழ்க்கு
ரெஸ்தாக்காடு ஸபநைத்தைப்பற்கொருதா
ஏழ்கு ஹபுசேநதைகாலை பெய்க்காலை
4 ஸதுரான செவிகொட்டுக்காவத கீழ்க்கு
கமுகம்பூர் நிரிக்காலை வெழுநடகாலம்
5 யகா. எனியை ஸகலதிலும் நிஸ்தால்
அதுயிர்க்கி; கஞ்சம் ஸமிக்கி; ஸுவிதை
கைகள்ற பூபுதினி வெழுது; நின்ற து
6 ஆகு நிரப்பியாயி நியத்திக்கை. என
ஏன் ஒத்துப்பால் தென் பார்த்துக்காலயி
கழிக்கைப்பூக்கான; ஏந்ற நியூநாகால
7 யும் அந்தனிருக்கான. என்ற நப்பு பேசு
வெதந்து, கூடும் திகைதீர், விழூநால்
8 காலை. மூன்றி நினியைக் கிள்கால் ஏந்றி
கொயி வெதுரிக்கான; என்ற நினியூக்கு

ஞாயாயிப்பதியாய கண்டவு அது விவ
ஸதாகில் ஏனிக்க நழை; ஏனிக்க மறு
மழு, அவ்வாறு பூதைக்குதில் புரியா
வது ஏவ்வகுநாடுக.

வெராதில் ஏந்ற அந்தக்கால வது 9
வாந் உண்ணாவிக்கை. வெங்கீல் ஒரு வோக 10
ஏன் ஏழ்வரிசுட்டு ஏனை விடு எதிலையா
நியைக்கையைக்க போயி. ஒதுவூஸ்
ஶலாந்துக்கால தீவாந்தீஸ் மதுவாந்துக்கால
போயி; மூக்காஸ் மாதும் ஏந்தாக 11
நூத் தூது; மக்காஸ் ஏனிக்க பூதைக்கை
கொயி ஹபுதையாந்துவால் அதுக்கால
அவ்வாறு குடிக்கொடுவரிக். தினி 12
கொஸ்தை கொந் ஏவ்வதைஸாபியைக்
காலத்திரிக்கான. கொந் குறுவாபிலி 13
காப்பாஸ்தைக்கால வகால வெதுப்புப்பான
பூதும் பூநூக்கைத்தும் பீரைக்கால மற்று
பிவித்தைத்தும் எனி யதைப்பார் கொட்டைய
நிக. செபுபளிக்கைநால் கொலத்தி 14
நூத் ஏனிக்க வகுரை கொப்பும் வெழு;
கொவாந் பூபுநிக்கால குக்காலையை
காலை காலை வகால வகால வெப்பு. என 15
வாந் நாஷ்ட பூஸங்காலை அந்துநை
ஏ திருத்தினினாலு நகாந் எனியூ அவ்வாறு
நூக்கித்துக்கொக்க. ஏந்றால் கானா 16
பூதியாலத்தில் அதும் ஏனிக்க தூண்
நினிப்பு; ஏப்பாய்க் கொன கைவிடு;
எனது அவ்வகு களைக்கிட்டாதிரிக்கை.
காலைவை ஏனிக்க தூண்ணின பூஸங்காலை 17
ஏந்றாக்கைநால் எப்பால்பூர்வம் ஸகல
ஏதிக்கும் கூக்காலை ஏந்றா கைக்கை
கரிதீர்; அவ்வாறு கொந் பிழவதைக்கால
வாயிக்கினால் கூக்குப்புவிதீர். காலைவை 18
ஏந்றா ஸகலதுபூர்வநியிக்கினால் விடு
தீரிதீர் கைக்காலை ஸபத்திவரைத்தினாயி
கூக்குக்காலை. அவ்வாறு ஏந்றாக்காலை

- 19 பிரேரணை அங்கப்பிலாயினங் கடனையி
வொரைவானிற காங்கவதனினங் வா
20 நா சொல்லுக். ஏற்கென்றால் கொரினிக்
தாமஸித் தாமஸிமொசினை எாந்
நிலவதனில் ஒரு பிரிவாயி விடேஷுபோ
21 நா. ஶீதகாவதனினா ஒரை வாய்வா
- ஞாகீகை. ஆஸூலைங்கும் பூசைங்கும் லிரீகொ
ங்கும் செல்லுவியலும் ஸங்காலரையாக் கூடிய
வாயும் நிகை வாய்வா சொல்லுகின்.
யேறுகுதில் நிர்க்கி அருதாவோட் 22
ஞாகீகை நிர்க்கி கூடுதல் நிர்க்கி கூடுதல்
ஞாகீகை நிர்க்கி கூடுதல்.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO TITUS

அர ஜூாஸ்துலாய வேஉலொஸ்

தீவெந்தாஸின ஏழதிதை வேவா

ம. அரபுராயா.

- T**மூட ரக்கிதாயாய வைவதனி
நீர் கல்பாபுகால ஏரைன கொலேஜித் த
பூஸங்கதாக் காக்கிலையருடு தாந்த
வாய்கான வெகிழேபுத்திய தோண்டிலூதை
2 வைவா ஸகலகாவதனினா ஒரை
வாய்வா செஷு நிதுஷிவாந்த பூற்று
3 ஸங்குதுவாயி தாந்த ஸுதாநாதை
விழாபுஸதனினா தெகிக்காலையாலை
ஸதுதனிந்த பார்த்தாகாதனினாமாயி
வைவதனிந்த காஸால வேறுகுதிலுவி
நீர் அாபூங்குலாலை வைவதனால்
4 பொறுவிழாபுஸதனில் நிசபுத்தாய
தீவெந்தாஸின ஏழதுகாது: பிதாவாய
வைவதனிக்காலினா நஞ்செட ரக்கிதா
யாய நிலுவைக்கிள்கினா நிகை
நீவாயு ஸமாயாகவும் உள்ளகைடு.
5 எாந் குதாயிக் கிவை விடேஷு
போகாது: சேக்கித் தாஞ்சைக்கூடும் கும
தாக்கைங்களினா எாந் நின்காட்
- அர ஜூாஸ்துலோய பட்சாங்கதாரும்
ஜூபுலார அஞ்சிவைக்காங்கதினா த
ங்க. ஜூபுந் காரமிழுாதவாலம் கூகு 6
ஊறுகுதுவாலம் குங்கபுநிந்த ஞாகிதயை
ஈலாஸாலைக்காலோ ஹபுாத விழாாவி
காலைய மக்கூலுவாலம் அஞ்சிவைக்காங்.
அலபுங்காந் வைவதனிந்த முகட்டிமு :
காக்காக்கால அாரித்துாயித்தெக்காங்;
தாநித்துக்காராலம் கோவிழும் மத்துப்பிய
நாம் தலைகாராலம் குட்டிக்கையிழும் ராக
து. அஞ்சிமித்துப்பியாலம் ஸங்குளாட்டிய. 8
நாம் ஸுவேயசீலிவாலம் நிதிமாலம் சிம்
வாலம் ஜிதேற்றுவாலம் வாதேறுவாலம் பால
தெந்தால் புதேவாயிழுப்புாலம் வர்தை
யிக்காக வேவாயாலம் வாதாகுவாலம் சுக்க
ாக்காங்கால உபாலைபூக்காரத்து வி
ஸாஸ்வாய்கால ஒருக்கூடிக்கைாலம் ரால
அஞ்சிவைக்காங்.
- பூமாவாபாலாகால மத்தாவாயு, 10